

立法會

會議紀要

第 29 號

在 2006 年 5 月 24 日星期三上午 11 時舉行的會議的紀要

出席議員：

主席范徐麗泰議員，**GBS, JP**

田北俊議員，**GBS, JP**

何俊仁議員

李卓人議員

李柱銘議員，**SC, JP**

李國寶議員，**GBS, JP**

李華明議員，**JP**

呂明華議員，**SBS, JP**

吳靄儀議員

周梁淑怡議員，**GBS, JP**

涂謹申議員

張文光議員

陳智思議員，**JP**

陳鑑林議員，**SBS, JP**

梁劉柔芬議員，**SBS, JP**

梁耀忠議員

單仲偕議員，**JP**

黃宜弘議員，GBS
黃容根議員，JP
曾鈺成議員，GBS, JP
楊孝華議員，SBS, JP
楊森議員
劉千石議員，JP
劉江華議員，JP
劉皇發議員，GBM, GBS, JP
劉健儀議員，GBS, JP
劉慧卿議員，JP
蔡素玉議員，JP
鄭家富議員
霍震霆議員，GBS, JP
石禮謙議員，JP
李鳳英議員，BBS, JP
張宇人議員，JP
陳偉業議員
馮檢基議員，JP
余若薇議員，SC, JP
方剛議員，JP
王國興議員，MH
李永達議員
李國英議員，MH
李國麟議員
林偉強議員，BBS, JP
林健鋒議員，SBS, JP
梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員， SC
梁國雄議員
郭家麒議員
張超雄議員
張學明議員， SBS, JP
黃定光議員， BBS
湯家驊議員， SC
詹培忠議員
劉秀成議員， SBS, JP
鄭經翰議員
鄭志堅議員
譚香文議員

缺席議員：

何鍾泰議員， S.B.St.J., JP
陳婉嫻議員， JP
譚耀宗議員， GBS, JP
馬力議員， GBS, JP

出席政府官員：

房屋及規劃地政局局長孫明揚先生， GBS, JP
經濟發展及勞工局局長葉澍堃先生， GBS, JP
環境運輸及工務局局長廖秀冬博士， JP
財經事務及庫務局局長馬時亨先生， JP
衛生福利及食物局局長周一嶽醫生， SBS, JP

公務員事務局局長俞宗怡女士，**GBS, JP**

列席秘書：

秘書長馮載祥先生，**JP**

助理秘書長（二）林鄭寶玲女士

助理秘書長（三）陳欽茂先生

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2006年保安及護衛服務（費用）（修訂）規例》 （於2006年5月19日刊登憲報）	104/2006
2. 《保護瀕危動植物物種（關於附錄I物種的豁免）令》 （於2006年5月19日刊登憲報）	105/2006
3. 《保護瀕危動植物物種（關於附錄II及III物種的豁免）令》 （於2006年5月19日刊登憲報）	106/2006
4. 《2006年存款保障計劃條例（修訂附表1及4）公告》 （於2006年5月19日刊登憲報）	107/2006
5. 《存款保障計劃（計劃成員及受存保計劃保障的 金融產品的申述）規則》（於2006年5月19日 刊登憲報）	108/2006
6. 《存款保障計劃（繳付供款及逾期繳付費及支付回扣） 規則》（於2006年5月19日刊登憲報）	109/2006
7. 《2006年〈存款保障計劃條例〉（生效日期）公告》 （於2006年5月19日刊登憲報）	110/2006
8. 《2006年空氣污染管制（車輛設計標準）（排放） （修訂）規例》（於2006年5月19日刊登憲報）	111/2006
9. 《2006年選舉管理委員會（登記）（立法會功能界別 選民）（選舉委員會界別分組投票人） （選舉委員會委員）（修訂）規例》 （於2006年5月19日刊登憲報）	112/2006
10. 《2006年選舉管理委員會（提名顧問委員會 （選舉委員會））（修訂）規例》 （於2006年5月19日刊登憲報）	113/2006

- | | | |
|-----|--|----------|
| 11. | 《 2006年選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）（修訂）規例》（於2006年5月19日刊登憲報） | 114/2006 |
| 12. | 《機場管理局條例（限制區地圖）令》（於2006年5月19日刊登憲報） | 115/2006 |
| 13. | 《2006年人事登記（身分證失效）令》（於2006年5月19日刊登憲報） | 116/2006 |
| 14. | 《2006年證券及期貨（財政資源）（修訂）規則》（於2006年5月19日刊登憲報） | 117/2006 |
| 15. | 《2006年證券及期貨（客戶證券）（修訂）規則》（於2006年5月19日刊登憲報） | 118/2006 |
| 16. | 《2006年證券及期貨（成交單據、戶口結單及收據）（修訂）規則》（於2006年5月19日刊登憲報） | 119/2006 |
| 17. | 《2006年〈工廠及工業經營（負荷物移動機械）規例〉（生效日期）公告》（於2006年5月19日刊登憲報） | 120/2006 |

其他文件

《〈建造業議會（第2號）條例草案〉委員會報告》（於2006年5月22日發表）

質詢

1. 單仲偕議員提出第一項質詢。
財經事務及庫務局局長作答。
4位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。
2. 郭家麒議員提出第二項質詢。
衛生福利及食物局局長作答。
4位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。
3. 張超雄議員提出第三項質詢。
衛生福利及食物局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長和房屋及規劃地政局局長答覆。

4. 余若薇議員提出第四項質詢。

公務員事務局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由公務員事務局局長答覆。

5. 劉皇發議員提出第五項質詢。

環境運輸及工務局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由環境運輸及工務局局長答覆。

6. 陳鑑林議員提出第六項質詢。

經濟發展及勞工局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由經濟發展及勞工局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

法案

首讀

《有毒化學品管制條例草案》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

二讀

《有毒化學品管制條例草案》

環境運輸及工務局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案則交付內務委員會處理。

《建造業議會（第2號）條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2004年10月13日動議的條例草案二讀議案。

《建造業議會（第2號）條例草案》委員會主席鄭志堅議員就法案委員會對條例草案的報告向本會發言。在發言後，他以議員個人身份就條例草案發言。

另有8位議員就條例草案發言。

環境運輸及工務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《建造業議會（第2號）條例草案》。

第1、3、4、6、8、11、16、17、19、20、22至55、57、60至70、72至81及83至86條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第2、5、7、9、10、12至15、18、21、56、58、59、71及82條納入本條例草案的議題經提出待議。

環境運輸及工務局局長動議刪去第13及15條，以及就上述其他條文動議修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

全委會主席表示，由於有關刪去第13及15條的修正案已獲得通過，因此第13及15條已從本條例草案中刪去。

經修正的第2、5、7、9、10、12、14、18、21、56、58、59、71及82條

納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表1及4納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。
附表2、3及5納入本條例草案的議題經提出待議。

環境運輸及工務局局長就上述附表動議修正案，並向全委會發言。

一位委員就修正案發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的附表2、3及5納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的附表1A條經過首讀。

環境運輸及工務局局長動議二讀新訂的附表1A，並向全委會發言。

二讀新訂的附表1A的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的附表1A經過二讀。

環境運輸及工務局局長動議本條例草案增補新訂的附表1A。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

環境運輸及工務局局長報告謂

《 建造業議會（第2號）條例草案 》

經修正後已通過全體委員會審議階段。她動議此條例草案予以三讀並通過。

條例草案三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

《 2006年收入條例草案 》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2006年4月26日動議的條例草案二讀議案。
5位議員就條例草案發言。

財經事務及庫務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2006年收入條例草案》。

第1、2及3條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

財經事務及庫務局局長報告謂

《2006年收入條例草案》

無經修正已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

條例草案三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議案

根據《道路交通條例》動議的決議案

環境運輸及工務局局長動議下列議案，並向本會發言：

議決將《公共小巴（數目限定）公告》（第374章，附屬法例K）指明的可登記為公共小巴的車輛數目的限制的有效期（該有效期藉2001年第

141號法律公告延展至2006年6月20日) 再延展至2011年6月20日。

議案的議題經提出待議。

兩位議員就議案發言。

環境運輸及工務局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

根據《藥劑業及毒藥條例》動議的決議案

衛生福利及食物局局長動議下列議案，並向本會發言：

議決批准藥劑業及毒藥管理局於2006年5月2日訂立的 —

- (a) 《2006年藥劑業及毒藥（費用調整）規例》；及
- (b) 《2006年藥劑師（紀律處分程序）（調低費用）規例》。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

根據《輻射條例》動議的決議案

衛生福利及食物局局長動議下列議案，並向本會發言：

議決批准輻射管理局於2006年5月2日訂立的 —

- (a) 《2006年輻射（管制放射性物質）（費用調整）規例》；及
- (b) 《2006年輻射（管制輻照儀器）（調低費用）規例》。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

議員議案

立法規管醫療儀器

李國英議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於消費者委員會近期有關注射“聚丙烯酰胺水凝膠”（PAAG）作隆胸用途對身體造成遺害的報道引起社會廣泛關注，並暴露現行醫療儀器監管制度的漏洞，本會促請政府：

- （一） 在諮詢各有關業界及公眾意見後，立法限制或禁止將“聚丙烯酰胺水凝膠”植入人體，並對所有植入人體的醫療儀器及物料作出適當的規管，以及盡快提出全面性規管醫療儀器的立法建議；
- （二） 檢討現行的規管制度及法例，以防止誇張失實的美容、改善體形及整形等服務和產品的宣傳聲稱，保障消費者的健康和權益；及
- （三） 向公眾及使用者提供更多不同醫療儀器的資料，讓他們可作出知情選擇。

在李國英議員發言期間，主席於下午3時49分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

李國英議員議案的議題經提出待議。

代理主席表示，方剛議員、郭家麒議員及李華明議員會就此項議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及3項修正案進行合併辯論。

方剛議員、郭家麒議員、李華明議員、另外兩位議員及余若薇議員就議案及修正案發言。

下午4時47分，在余若薇議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有1位議員就議案及修正案發言。

李國英議員就修正案發言。

衛生福利及食物局局長就議案及修正案發言。

方剛議員就李國英議員的議案動議下列的修正案：

在“近期有關”之後加上“部分人士在內地和香港”；在“作隆胸用途”之後刪除“對”，並以“引發”代替；在“身體”之後刪除“造成遺害”，並以“出現不良反應”代替；在“暴露現行”之後加上“對”；在“監管制度的漏洞”之前加上“、美容儀器和以注射形式放進人體的物料的”；在“作出適當的規管，以及”之後加上“就醫療儀器和美容儀器的標準訂立清晰的定義和使用指引，並”；在“規管醫療儀器的立法建議；”之後加上“(二)就着現時已列入醫療儀器表列範圍的美容儀器，進一步完善有關的表列制度，規定操作被列為最高風險的美容儀器的人士必須受過相關的培訓和取得相關的資格認證；”；刪除原有的“(二)”，並以“(三)”代替；在“以防止誇張失實的”之後刪除“美容、改善體形及整形等”；刪除原有的“(三)”，並以“(四)”代替；在“提供更多不同醫療儀器”之後加上“及美容儀器”；及在“的資料”之後加上“、使用方法和注意事項”。

方剛議員就李國英議員議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

主席表示，由於方剛議員的修正案已獲得通過，她已批准郭家麒議員修改其修正案的措辭，並向本會解釋。

郭家麒議員就由李國英議員動議，經方剛議員修正的議案動議下列的進一步修正案，並向本會解釋其經修改的修正案措辭：

在“讓他們可作出知情選擇”之後加上“；及(五)對所有植入人體的醫療儀器及物料作出適當的規管，只限受過適當訓練的醫療人員使用”。

郭家麒議員就由李國英議員動議，經方剛議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

主席表示，由於方剛議員及郭家麒議員的修正案已獲得通過，她已批准李華明議員修改其修正案的措辭，並向本會解釋。

李華明議員就由李國英議員動議，經方剛議員及郭家麒議員修正的議案動議下列的進一步修正案，並向本會解釋其經修改的修正案措辭：在“只限受過適當訓練的醫療人員使用”之後加上“；及(六)盡快立法規管聲稱能纖體、促進排毒及調節免疫系統的服務和產品的廣告”。

李華明議員就由李國英議員動議，經方剛議員及郭家麒議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

李華明議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者10人，反對者7人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者22人，反對者2人。（表決紀錄載於會議紀要附錄I。）由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案獲得通過。

由李國英議員動議，經方剛議員、郭家麒議員及李華明議員修正的議案議題付諸表決，並獲得通過。

善用財政盈餘

鄭志堅議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於2005至06年度政府財政盈餘高達140億元，比預期的41億元多99億元，本會促請政府善用盈餘，改善貧富懸殊，刺激經濟及增加就業。

鄭志堅議員議案的議題經提出待議。

主席表示有6位議員會就此項議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及6項修正案進行合併辯論。

田北俊議員、單仲偕議員、梁耀忠議員、馮檢基議員、張超雄議員、陳鑑林議員、另外12位議員及李國麟議員就議案及修正案發言。

在李國麟議員發言期間，主席於晚上7時57分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

另有3位議員及郭家麒議員就議案及修正案發言。

晚上8時24分，在郭家麒議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有1位議員就議案及修正案發言。

鄭志堅議員就修正案發言。

財經事務及庫務局局長就議案及修正案發言。

在財經事務及庫務局局長發言期間，何俊仁議員表示有意就其發言中的一點要求澄清。不過，財經事務及庫務局局長不願意退讓，並繼續發言。

田北俊議員就鄭志堅議員的議案動議下列的修正案：

在“2005至06年度”之前刪除“鑒於”，並以“本港經濟持續反彈，政府可提前減赤，”代替；在“比預期的41億元多99億元，”之後加上“鑒於以上利好因素，”；在“本會促請政府”之後加上“採取措施”；在“善用盈餘，”之後加上“紓緩中產稅務負擔，”；及在“刺激經濟及增加就業”之後加上“；有關措施應包括：(一)將薪俸稅稅率回復至2002至03年度水平；(二)將居所貸款利息扣除的期限延長至樓宇按揭期滿為止；(三)將差餉徵收率調低0.5%；及(四)減免超低含硫量柴油稅一年，以紓緩國際油價高企引致成本上漲對相關業界造成的困境”。

田北俊議員就鄭志堅議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

陳偉業議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者12人，棄權者11人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者2人，反對者3人，棄權者17人。（表決紀錄載於會議紀要附錄II。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就“善用財政盈餘”提出的議案或修正案再進行記名表決，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

單仲偕議員就鄭志堅議員議案動議下列的修正案：

在“鑒於”之後加上“政府多年來高估赤字、低估盈餘，而”；在“高達140億元，比”之後刪除“預期的”；在“41億元”之後加上“的修訂預算盈餘”；在“本會促請政府”之後加上“改善制訂修訂預算案的方法，以便得出更準確的修訂盈餘或赤字，並”；在“善用”之後加上“本年度沒有預計的”；在“盈餘，”之後加上“回應社會的要求，包括：（一）將薪俸稅的免稅額、稅階及邊際稅率，回復至2002至03年度水平；（二）設立子女教育免稅額；（三）將長者及殘疾人士的綜合社會保障援助金額回復至2002至03年度水平，讓他們能應付通脹下的生活所需；（四）盡快落實更多扶貧措施，包括提供交通津貼，鼓勵偏遠地區居民就業；（五）設立兒童發展基金，讓低收入家庭兒童能參與課外活動；及（六）落實小班教學，改善教育質素，以”；在“改善貧富懸殊，”之後加上“減輕中產及基層市民的稅務負擔，從而”；及在“刺激經濟及增加就業”之後加上“，讓基層市民也能分享經濟復甦的成果”。

單仲偕議員就鄭志堅議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

單仲偕議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者6人，棄權者17人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者9人，反對者1人，棄權者12人。（表決紀錄載於會議紀要附錄III。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

梁耀忠議員就鄭志堅議員議案動議下列的修正案：

在“鑒於”之後加上“政府對財政狀況的預測出現錯誤，”；在“2005至06年度”之後刪除“政府財政盈餘”，並以“實際盈餘較當初的估計差異很大，”代替；在“99億元，”之後加上“財赤問題亦可獲提早解決，”；在“政府善用盈餘，”之後加上“實施以下措施，”；及在“增加就業”之後加上“：（一）凍結或調低與民生有關的各項政府收費，以紓解弱勢社羣的生活苦困；（二）增撥資源，增加教學職位，以落實小班教學，提供優質教學環境，為社會投資未來；及（三）開設常設職位，把服務期較長的非公務員合約員工轉為常額人員，穩定他們的就業前景”。

梁耀忠議員就鄭志堅議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

梁耀忠議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者9人，棄權者14人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者14人，棄權者8人。（表決紀錄載於會議紀要附錄IV。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

馮檢基議員就鄭志堅議員議案動議下列的修正案：

在“鑒於”之後加上“政府對財政盈餘的估計出現極大誤差，而”；在“本會促請政府”之後加上“採取措施，以‘先扶貧、後減稅’為原則，”；在“善用盈餘，”之後加上“扶助貧窮家庭，讓他們分享經濟成果，以及增加目前對各個民生政策領域的承擔，藉以”；在“改善貧富懸殊，”之後加上“並”；及在“刺激經濟及增加就業”之後加上“；有關措施應包括：(一)增加為弱勢社羣提供的生活保障，包括將綜合社會保障援助（下稱‘綜援’）金額及傷殘津貼金額回復至2003年被削減前的水平；(二)落實‘第二安全網’的概念，為未符合資格或不願意領取綜援的貧窮人士提供經濟資助及支援服務，包括房屋、交通、醫療、就業輔導及託兒服務；(三)凍結一切民生項目收費，並按服務需求增加對醫療服務、教育及社會福利的財政承擔；(四)推動社區經濟發展，為貧窮人士增加社會資本及就業機會，鼓勵社會企業承辦政府的服務外判合約；(五)全面瞭解失業人士的需要，並設立一站式就業服務中心，為失業人士尋找工作 and 提供合適支援，包括就業輔導、職業進修及技能培訓；及(六)發展多元經濟，例如環保工業及創意工業，為低技術工人提供就業機會，並加強對他們的支援及培訓，以紓緩就業市場兩極化的趨勢；在落實上述措施後，以及財政情況容許下，才考慮削減差餉及薪俸稅”。

馮檢基議員就鄭志堅議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

黃宜弘議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者9人，棄權者14人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者14人，棄權者8人。（表決紀錄載於會議紀要附錄V。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

張超雄議員就鄭志堅議員議案動議下列的修正案：

在“鑒於”之後加上“經濟情況改善，但弱勢社羣生活仍然困苦，而”；在“促請政府善用盈餘，”之後加上“撥款加強各項遏止家庭暴力的措施，以便真正落實對家庭暴力‘零度容忍’的政策，並將老弱傷殘人士、單親及兒童綜合社會保障援助金額及傷殘津貼金額回復至2003年被削減前的水平，以”；及在“刺激經濟及增加就業”之後加上“；此外，政府亦應注資嚴重急性呼吸系統綜合症信託基金，加強協助嚴重急性呼吸系統綜合症（下稱‘沙士’）病人及已故沙士患者的家屬”。

張超雄議員就鄭志堅議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

陳鑑林議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者9人，棄權者14人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者14人，棄權者8人。（表決紀錄載於會議紀要附錄VI。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

陳鑑林議員就鄭志堅議員議案動議下列的修正案：

在“本會促請政府”之後加上“寬減一季差餉，讓廣大市民共享經濟復甦的成果，並”。

陳鑑林議員就鄭志堅議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

黃宜弘議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者4人，棄權者19人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者6人，反對者3人，棄權者13人。（表決紀錄載於會議紀要

附錄VII。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

鄭志堅議員發言答辯。

鄭志堅議員議案的議題付諸表決，並獲得通過。

下次會議

主席宣布本會將在2006年6月7日上午11時舉行下次會議。

本會在晚上9時24分休會。

主席范徐麗泰
2006年 月 日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 24/05/2006
時間 TIME: 05:30:05 下午

動議 MOTION: 李華明議員對李國英議員就「立法規管醫療儀器」所提，經方剛議員／及／郭家麒議員修正的議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON FRED LI TO HON LI KWOK-YING'S MOTION ON "LEGISLATING TO REGULATE MEDICAL DEVICES" AS AMENDED BY HON VINCENT FANG /AND/ DR HON KWOK KA-KI

動議人 MOVED BY: 李華明 Fred LI

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	25	
投票 Vote	18	24	
贊成 Yes	10	22	
反對 No	7	2	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉鑾發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Patrick LAU	贊成 YES	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 24/05/2006
 時間 TIME: 09:06:17 下午

動議 MOTION: 田北俊議員對鄭志堅議員就「善用財政盈餘」所提議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON JAMES TIEN TO HON KWONG CHI-KIN'S MOTION ON
 "EFFECTIVE UTILIZATION OF FISCAL SURPLUS"

動議人 MOVED BY: 田北俊 James TIEN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	23	
投票 Vote	23	22	
贊成 Yes	12	2	
反對 No	0	3	
棄權 Abstain	11	17	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李柱銘 Martin LEE	棄權 ABSTAIN
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	棄權 ABSTAIN
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai	棄權 ABSTAIN	涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	棄權 ABSTAIN	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	棄權 ABSTAIN
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	棄權 ABSTAIN
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	棄權 ABSTAIN	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	棄權 ABSTAIN	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	棄權 ABSTAIN
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	棄權 ABSTAIN
譚香文 TAM Heung-man	棄權 ABSTAIN	鄭經翰 Albert CHENG	反對 NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 24/05/2006
 時間 TIME: 09:09:28 下午

動議 MOTION: 單仲偕議員對鄭志堅議員就「善用財政盈餘」所提議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON SIN CHUNG-KAI TO HON KWONG CHI-KIN'S MOTION ON
 "EFFECTIVE UTILIZATION OF FISCAL SURPLUS"

動議人 MOVED BY: 單仲偕 SIN Chung-kai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	23	
投票 Vote	23	22	
贊成 Yes	6	9	
反對 No	0	1	
棄權 Abstain	17	12	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	棄權 ABSTAIN
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	棄權 ABSTAIN	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	棄權 ABSTAIN	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	棄權 ABSTAIN
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	棄權 ABSTAIN
譚香文 TAM Heung-man	棄權 ABSTAIN	鄭經翰 Albert CHENG	反對 NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 24/05/2006
 時間 TIME: 09:11:56 下午

動議 MOTION: 梁耀忠議員對鄭志堅議員就「善用財政盈餘」所提議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON LEUNG YIU-CHUNG TO HON KWONG CHI-KIN'S MOTION ON
 "EFFECTIVE UTILIZATION OF FISCAL SURPLUS"

動議人 MOVED BY: 梁耀忠 LEUNG Yiu-chung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	23	
投票 Vote	23	22	
贊成 Yes	9	14	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	14	8	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 Li Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 5
 日期 DATE: 24/05/2006
 時間 TIME: 09:14:15 下午

動議 MOTION: 馮檢基議員對鄭志堅議員就「善用財政盈餘」所提議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON FREDERICK FUNG TO HON KWONG CHI-KIN'S MOTION ON
 "EFFECTIVE UTILIZATION OF FISCAL SURPLUS"

動議人 MOVED BY: 馮檢基 Frederick FUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	23	
投票 Vote	23	22	
贊成 Yes	9	14	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	14	8	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6
 日期 DATE: 24/05/2006
 時間 TIME: 09:16:39 下午

動議 MOTION: 張超雄議員對鄭志堅議員就「善用財政盈餘」所提議案作出的修正案
 AMENDMENT BY DR HON FERNANDO CHEUNG TO HON KWONG CHI-KIN'S MOTION ON
 "EFFECTIVE UTILIZATION OF FISCAL SURPLUS"

動議人 MOVED BY: 張超雄 Dr Fernando CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	23	
投票 Vote	23	22	
贊成 Yes	9	14	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	14	8	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 7
日期 DATE: 24/05/2006
時間 TIME: 09:19:09 下午

動議 MOTION: 陳鑑林議員對鄭志堅議員就「善用財政盈餘」所提議案作出的修正案
AMENDMENT BY HON CHAN KAM-LAM TO HON KWONG CHI-KIN'S MOTION ON
"EFFECTIVE UTILIZATION OF FISCAL SURPLUS"

動議人 MOVED BY: 陳鑑林 CHAN Kam-lam

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	23	
投票 Vote	23	22	
贊成 Yes	4	6	
反對 No	0	3	
棄權 Abstain	19	13	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李柱銘 Martin LEE	棄權 ABSTAIN
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	棄權 ABSTAIN
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	棄權 ABSTAIN	涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	棄權 ABSTAIN	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	棄權 ABSTAIN
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	棄權 ABSTAIN
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	棄權 ABSTAIN	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	棄權 ABSTAIN	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	棄權 ABSTAIN
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	棄權 ABSTAIN
譚香文 TAM Heung-man	棄權 ABSTAIN	鄭經翰 Albert CHENG	反對 NO

秘書 CLERK